

L-I HADD TAR-RANDAN

Salmodija tal-Hadd tal-1 ġimgħa

L-1 Ghasar

V/. O Alla, ejja eħlisni.

R/. Mulej, fittex ġħinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

INNU

Agħti widen, Mulej Alla,
nitolbuk bid-dmugħ f' ġħajnejna:
nersqu lejk f' daż-żmien imqaddes
tar-Randan, sogħbiena u niedma.

Inti li tifli l-qalb tal-bniedem,
taf kemm hi ħilitna dgħajfa;
lejk induru, biex naqilgħu
grazzja w maħfra ta' ħtijietna.

Dnibna ħafna: jisgħobbina
minn kull ħażen li ġħamilna;
o Mulej ħanin, f' ġieħ ismek
agħder, aħfer lil min naqsek.

Għinna nrażżnu lil ġisimna
f' dawn il-jiem, b'tagħkis u ċaħda,
sabiex ruħna wkoll tissaffa
minn kull tebgħa ta' l-imghoddi.

Trinità qaddisa u mbierka,
Alla wieħed, 'tina l-grazzja
li b'għemejjel sħaħ u tajba
niġbru frott kotran ta' ħajja. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Ilqaghna, Mulej, b'qalbna mgħaffga u ruħna mčekkna quddiemek, u ħa jkun illum is-sagrificċju tagħna xieraq li tilqgħu u joghgbok, Mulej Alla.

Salm 140 (141), 1-9

Lilek, Mulej, insejjaħ; fittex għinni! *
Isma' leħni, jiena u nsejjaħlek.
Ikun it-talb tiegħi bħal incens quddiemek; *
ikunu jdejja merfugħa 'l fuq
bħas-sagrificċju filgħaxija.

Qegħedli, Mulej, ilgħiem fuq fommi, *
aġħmilli l-għassa ma' bieb xufftejja.
Thallix li qalbi ddu lejn ħwejjeg ħżiena *
biex jiena nagħmel dak li hu ħażin;
thallix li nissieħeb ma' nies ħżiena, *
u anqas induq l-ikel bnin tagħhom.
Ħa jsawwatni l-għust u jċanfarni, *
għax dan jagħmlu mqanqal mit-tjieba.
Imma żejt il-midneħ ma jidliklix rasi; *
jien nibqa' nitlob kontra ħżunithom. –

Fuq il-blat jitwaddbu l-kapijiet tagħhom; *
imbagħad jitgħallmu li sabiħ hu kliemi.
Bħall-frac u l-laqx ma' l-art imxerred, *
hekk jitferrex għadamhom mad-daħla ta' qiegh l-art.

Imma lejċ, Mulej Sidi, jiena ndawwar għajnejja, *
fik nistkenn, la thallinix nintrema.
Ħarisni mix-xibka li firxu għalija, *
min-nassa ta' dawċ li jagħmlu l-ħażen.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' g'al dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. 1: Ilqagħna, Mulej, b'qalbna mgħaffga u ruħna mċekkna quddiemek, u ha jkun illum is-sagrificċju tagħna xieraq li tilqgħu u jogħgħbok, Mulej Alla.

Ant. 2: Jekk biss issejjaħlu, iwieġeb il-Mulej: jekk tgħajjatlu, jgħidlek: Hawn jien.

Salm 141 (142)

B'lehen qawwi lill-Mulej insejjaħ, *
b'lehen qawwi lill-Mulej nitlob.
Inressaq quddiemu t-tnehid tiegħi, *
id-dwejjaq tiegħi quddiemu nqiegħed.
X'hin ruħi ġo fija tinfena, *
int tkun taf minn xiex għaddej.
Fit-triq li fiha nimxi, *
huma ħbew nassa għalija.
Inħares fuq il-lemin, *
u nara li m'hemm hadd min jagħti kasi;
m'hemmx mnejn nista' naħrab, *
m'hemm hadd min jieħu ħsiebi.
Lilek, Mulej, insejjaħ; †
ngħidlek: Inti l-kenn tiegħi, *
inti sehmi f'art il-ħajjin.
Agħti widen għall-għajta tiegħi, *
għax ninsab mitluq għall-aħħar.
Eħlisni minn dawk li daru għalija, *
għax huma aqwa minni. –
Mill-ħabs oħroġni, *
biex inrodd ħajr lil ismek.
Madwari jduru l-ġusti, *
għax int timxi tajjeb miegħi.
Glorja.

Ant. 2: Jekk biss issejjaħlu, iwieġeb il-Mulej: jekk tgħajjatlu, jgħidlek: Hawn jien.

Ant. 3: Kristu miet minħabba dñubietna; hu, il-ġust, miet għalina l-ingusti biex iressaqna lejn Alla; ġie mogħti għall-mewt fil-ġisem, imma ha l-ħajja fir-ruħ.

Kantiku (Fil 2, 6-11)

Ġesù Kristu li kellu n-natura ta' Alla, *
ma qagħadx ifittex tiegħu li hu daqs Alla,
imma tnezza' minn kollox, billi ha n-natura ta' Isir, †

sar jixbah lill-bniedem *
u deher minn barra bhala bniedem:
Ċekken lilu nnifsu, †
billi obda sal-mewt, *
anzi sal-mewt tas-salib.
Għalhekk Alla għolliet sas-smewwiet, *
u żejnu bl-Isem li hu fuq kull isem,
biex fl-isem ta' Ġesù, †
fis-sema, fl-art u f'qiegħ l-art, *
il-hlejjaq kollha jinżlu għarkubbtejhom,
u kull ilsien jistqarr: †
“Ġesù Kristu hu l-Mulej *
għall-glorja ta' Alla l-Missier.”
Glorja.

Ant. 3: Kristu miet minhabba dnubietna; hu, il-ġust, miet għalina l-ingusti biex iressaqna lejn Alla; ġie mogħti għall-mewt fil-ġisem, imma ha l-ħajja fir-ruħ.

LEZZJONI QASIRA

2 Kor 6:1-4a

Aħna nhegġukom biex ma tirċevux il-grazzja ta' Alla għalxejn. Għax hu jgħid: Fiż-żmien it-tajjeb smajtek, f'jum is-salvazzjoni għentek. Araw, issa hu ż-żmien it-tajjeb; araw, issa hu jum is-salvazzjoni. Aħna xejn ma nagħmlu li jista' jkun ta' tfixkil lil ħadd, biex il-ministeru tagħna ma jaqax fl-għajb. F'kollox inqisu rwieħna bhala ministri ta' Alla.

RESPONSORJU QASIR

R/. Mulej, ħares lejna u henn għalina, * Għax dnibna kontra tiegħek. Mulej.

V/. Kristu, isma' t-talba umli tagħna * Għax dnibna kontra tiegħek. Glorja. Mulej.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

L-Ispirtu ha 'l Ġesù fid-deżert biex ix-xitan iġarrbu: u Ġesù baqa' sajjem għal erbghin jum u għal erbghin lejl, u fl-aħħar ħadu l-ġuħ.

Sena B

Ġesù baqa' fid-deżert erbghin jum jiġġarrab mix-xitan, u kien qalb il-bhejjem selvaġġi u kienu jaqduh l-angli.

Sena Ċ

Ġesù, mimli bl-Ispirtu s-Santu, reġa' lura mill-Ġordan, u tqanqal mill-Ispirtu biex imur fid-deżert fejn għal erbgħin jum kien imgarrab mix-xitan.

Ruħi tfahħar il-kobor tal-Mulej, *

u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh
fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *

Iva, minn issa 'l quddiem
kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeġ kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *
fuq dawk li jibzghu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *

xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.
Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *
u għolla ċ-ċkejknin.

Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, *
u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.

Ha ħsieb Iżrael, qaddej tiegħu, *
għax ftakar fil-ħniena tiegħu
- bħalma wiegħed lil missirijietna - *
b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.

Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

L-Ispirtu ħa 'l Ġesù fid-deżert biex ix-xitan iġarrbu: u Ġesù baqa' sajjem għal erbgħin jum u għal erbgħin lejl, u fl-aħħar ħadu l-ġuħ.

Sena B

Ġesù baqa fid-deżert erbgħin jum jiġgarrab mix-xitan, u kien qalb il-bhejjem selvaġġi u kienu jaqduh l-aṅġli.

Sena Ċ

Ġesù, mimli bl-Ispirtu s-Santu, reġa' lura mill-Ġordan, u tqanqal mill-Ispirtu biex imur fid-deżert fejn għal erbgħin jum kien imġarrab mix-xitan.

PREĊI

Nagħtu gloria lil Kristu Sidna, li għoġbu jsir l-imghallem u l-mudell tagħna u ħuna. Nitolbuh u ngħidulu:

Mulej, aġhti mħabba ħajja lill-poplu tiegħek.

Kristu, int sirt bħalna f'kollox, minbarra d-dnub:

- għallimna nifirħu ma' min jifraħ u nibku ma' min jibki, biex l-imħabba tagħna tikber u toktor dejjem iżjed.

Aħseb fix-xjuħ u t-tfal ta' l-istituti tagħna f'Malta u Għawdex:

- aġhtihom il-faraġ ta' l-imħabba ta' dawk li jieħdu ħsiebhom.

Inti stess issofri l-ġuħ u l-għatx f'min hu bil-ġuħ u bil-għatx:

- ifthilna qalbna ħa naqdu lilek f'ħutna.

Sejjah ħafna minn ħutna biex jimxu warajk aktar bil-herqa fit-triq tal-perfezzjoni:

- fuq l-eżempju tal-Vergni Mqaddsa Marija u l-qaddisin.

Qajjem lil ħutna l-mejtn għall-ħajja fil-glorja tiegħek:

- aġhtihom li jitgħaxxqu bi mħabbtek għal dejjem.

Missierna

Talba

O Alla li tista kollox, bit-taħriġ ta' kull sena matul ir-Randan imqaddes aġhtina li nifmu dejjem iżjed il-misteru ta' Kristu, u li b'ħajja xierqa niksbu l-frott tiegħu. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

Ammen.

**TALBA TA' GHELUQ IL-JUM
WARA L-I GHASAR TAL-HDUD U
TAS-SOLENNITAJIET**

V. O Alla, ejja ehlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,

u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,

bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

iħabbtu fuq sidirhom

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, Ħuti, biex titolbu għaliya lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħharfu ħtijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Wara dan il-jum li tajtna,
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,
biex fit-tjieba kbira tiegħek
tgħasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,
sabiex għada minn filgħodu
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,
u bid-dija tiegħek dawwal
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

SALMODIJA

Barra Ż.GĦ.:

Ant.1: Ħenn għalija, Mulej, u isma' talbi.

Ż.GĦ.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 4

Radd ta' hajr

Il-Mulej wera tjieba kbira ma' dak li hu qajjem mill-imwiet. (S. Wistin)

Wegibni, meta nsejjaħlek, *
Alla tal-gustizzja tiegħi;
oħroġni fil-wisa' meta nkun imdejjaq, *
ħenn għalija u isma' talbi.

Intom, bnedmin, kemm se ddumu twebbsu qalbkom? *
Għax tħobbu l-frugħa u tfittxu l-gideb?
Kunu afu li l-Mulej wera tjieba kbira miegħi; *
jismagħni l-Mulej meta nsejjaħlu.

Triegħdu bil-biża', u la tidinbux; *
aħsbu f'qalbkom bil-lejl, u isktu!
Offru s-sagrificċji li għandkom tagħmlu, *
u ittamaw fil-Mulej.

Ħafna jgħidu: "Min jurina r-rizq?" *
Ixħet fuqna, Mulej, id-dawl ta' wiċċek.
Int nissilt l-hena f'qalbi, *
aktar mill-kotra tal-qamħ u l-inbid tagħhom.
Nimtedd u norqod minnufih fis-sliem, *
għax int waħdek, Mulej, fis-sod tqeghedni.

Glorja.

Barra Z.GĦ.:

Ant.1: Ħenn għalija, Mulej, u isma' talbi.

Ant.2: Bierku l-Mulej fil-ljeli.

Salm 133 (134)

It-talb ta' filghaxija fit-tempju

*Fahħru lil Alla tagħna, intom il-qaddejja kollha tiegħu, intom li tibzġhu minnu, iż-
żgħar u l-kbar. (Apok 19:5)*

Ejjew, bierku l-Mulej, †
qaddejja kollha tal-Mulej, *
intom li toqogħdu f'dar il-Mulej.
Erfgħu idejkom lejn it-tempju, *
u bierku l-Mulej fil-ljieli.

Ibierkek il-Mulej minn Sijon, *
hu li għamel is-sema u l-art!
Glorja.

Ant.2: Bierku l-Mulej fil-ljieli.

Z.GĦ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA Dewt 6:4-7

Isma', Izrael: Wiehed hu l-Mulej, il-Mulej Alla tagħna. Hobb, mela, lill-Mulej, Alla tiegħek, b'qalbek kollha, b'ruħek kollha u b'saħħtek kollha. Żomm f'qalbek dawn it-twissijiet li jiena qiegħed nagħtik illum ; għallimhom lil uliedek u kelimhom fuqhom, sew meta tkun f'darek, sew meta timxi barra t-triq, sew meta tkun se timtedd, u sew meta tqum.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Ghid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

KANTIKU EVANGELIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' thalli l-qaddej tiegħek *
imur fis-sliem, skond kelmtek;
għaliex għajnejja raw *
is-salvazzjoni tiegħek,
li int hejjejt *
għall-popli kollha:
dawl biex idawwal il-ġnus, *
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u ħarisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (**Ż.Għ.** hallelujah).

Talba

Ejja żurna, Mulej, f'dan il-lejl li ġej fuqna, biex għada mas-sebħ inqumu bil-qawwa tiegħek, u nifirħu bil-qawmien ta' Kristu Ibnek, li jgħix u jsaltan għal dejjem ta' dejjem. **R/. Ammen.**

Jew, fis-solennitajiet barra l-Ħdud:

Nitolbu. Żur, Mulej, lil din id-dar, u bieghed minnha kull tnassis tal-għadu; jgħammru fiha l-angli qaddisa tiegħek, biex iħarsuna u jzommuna fis-sliem; u xerred dejjem il-barka tiegħek fuqna. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda

mill-antifoni tal-Madonna.

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jagħti għas-sema,
int kewkba tal-baħar, Marija!
Harisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislina
li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
Henn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
tas-sema, Sidt l-anġli;
int l-għerq u l-bieb safi
mnejn ġie dawl id-dinja.
O Vergni glorjuża,
ta' ġmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajtu,
għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfq
f'dan il-wied ta' dmugħ.

Ejja, mela, avukata tagħna,
dawwar lejna
dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.
O Hanina, o pija, o helwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,
Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek
it-talb li nagħmlulek fi ħtigijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tiġrib,
o Vergni glorjuża u mbierka.

IS-SEJHA GHAT-TIFHIR 'L ALLA

V/. Mulej, iftaħli xufftejja.

R/. U fommi jxandar it-tifhir tiegħek.

Salm 94 (95)

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Ejjew, ħa nfaħħru bl-hena l-Mulej,
ħa ngħajtu bil-ferħ lill-blata tas-salvazzjoni tagħna!
Nersqu quddiemu b'għana ta' radd il-ħajr,
ngħannulu b'għajat ta' ferħ.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Għax Alla kbir hu l-Mulej,
sultan kbir fuq l-allat kollha.
F'idejh huma qigħan l-art,
tiegħu huma qcaċet l-għoljiet.
Tiegħu l-baħar, għax hu għamlu;
tiegħu l-art, għax b'idejh saret.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Ejjew inqimuh u ninxteħtu quddiemu,
għarkubbejna quddiem il-Mulej li ħalaqna!
Għaliex hu Alla tagħna,
u aħna l-poplu tal-mergħa tiegħu u n-nagħaġ tiegħu.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

M'hux li kontu illum tisimġu leħnu!
"La twebbsux qalbkom bħal f'Meriba,
bħal dakinhar f'Massa, fid-deżert,
meta ġarrbuni u ttantawni missirijietkom,
għalkemm raw dak li jien għamilt.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Għal erbghin sena domt nistmellu dan in-nisel;
u jien għedt: 'Qalbu mhassra dan il-poplu,
u triqati ma jagħrfux.'
Għalhekk hlift fl-għadab tiegħi:
Ma jidhlux fil-mistrieħ tiegħi!"

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
U jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. Kristu l-Mulej kien imġarrab u bata għalina: ejjew nadurawh.

UFFIĊĊJU TAL-QARI

V/. O Alla, ejja ehlisni.

R/. Mulej, fittex għinni.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem,
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen. Hallelujah.

INNU

Imgħallmin bi drawwa mqaddsa,
nagħmlu l-qalb sabiex niċċaħħdu,
b'razna sħiħa w għemil tajjeb
matul dawn l-erbgħin gurnata.

Biha l-Ligi w il-Profeti
kienu jharrgu l-poplu t'Alla;
Kristu mbagħad, bl-eżempju u kliemu,
għogbu jwettaq din id-drawwa.

Mela nżommu l-qjies f'kull hteġa,
b'għassa tajba fuqna nfusna,
sew fi kliem, jew xorb jew ikel,
sew fi rqad, mistrieħ u farag.

Ma nħallux il-ħsieb jixxerred
fuq frugħat li jgħibu l-ħsara,
anqas nagħtu t-tarf lill-għadu
biex jonsobna u jqarra bina.

Trinità qaddisa u mbierka,
Alla wieħed, 'tina l-grazzja
li b'għemejjel sħaħ u tajba
niġbru frott kotran ta' hajja. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Fis-salib tal-Mulej, Alla wriena s-sigra tal-ħajja.

Salm 1

Hieni l-bniedem

li ma jimxix fuq il-pariri tal-ħżiena, †
li ma jiqafx fi triq il-ħatjin,*
li ma joqgħodx fil-laqgħat taż-żebliċha;
imma fil-liġi tal-Mulej hi l-għaxxa tiegħu,*
lejl u nhar jaħseb fil-liġi tiegħu.

Hu bħal sigra mħawwla ħdejn nixxigħat ta' l-ilma,*
li tagħmel il-frott fi żmienha,
u l-weraq tagħha ma jidbielx;*
hu jirnexxi f'kull ma jagħmel.

Mhux hekk il-ħżiena, mhux hekk;*
izda huma bħal tibna li jtajjarha r-riħ.
Għalhekk il-ħżiena ma jifilħux għall-ħaqq,*
ma joqogħdux il-ħatja fil-gemgħat tat-tajbin.

Għax triq it-tajbin il-Mulej jafha;*
imma triq il-ħżiena tintemm fix-xejn.
Glorja.

Ant. 1: Fis-salib tal-Mulej, Alla wriena s-sigra tal-ħajja.

Ant. 2: Jien għamiltu s-Sultan tiegħi, fuq Sijon.

Salm 2

Għaliex jixxewwxu l-ġnus,*
u l-popli jreddnu għal xejn?
Is-slaten ta' l-art iqumu, †
u l-kbarat jiftiehm u bejniethom*
kontra l-Mulej u l-Midluk tiegħu:
"Ħa nkissru l-ktajjen tagħhom,*
u ntajjru minn fuqna l-irbit tagħhom!"

Dak li hu fis-smewwiet jidħak bihom,*
il-Mulej biċ-ċajt jeħodhom.
Mbagħad ikellimhom bil-herra,*

bil-qilla tiegħu jkexkixhom:
"Għax jien għamiltu s-sultan tiegħi, *
fuq Sijon, l-għolja mqaddsa tiegħi!"
Irrid inxandar id-digriet tal-Mulej; *
hu qalli: "Ibni int, jien illum nissiltek.
Itlobni, u l-ġnus nagħtik b'wirtek, *
u truf l-art bi priża tiegħek.
B'virġa tal-ħadid int tkissirhom, *
bħal ġarra tal-fuħħar frak tagħmilhom."

U issa, slaten, ifhmu sewwa; *
twiddbu, intom li taħkmu l-art.
Aqdu lill-Mulej bil-biza', *
u bir-roġħda riglejħ busu,
li ma jagħdabx u intom tinqerdu, *
għax malajr tixgħel il-qilla tiegħu.
Hienja dawk kollha *
li jistkennu fih!
Glorja.

Ant. 2: Jien għamiltu s-Sultan tiegħi, fuq Sijon.

Ant. 3: Int, Mulej, tarka madwari, int terfagħli rasi.

Salm 3

Kemm kotru, Mulej, l-għedewwa tiegħi! *
Hafna huma dawk li qamu għalija;
hafna huma dawk li jgħidu fuqi: *
"M'hemmx salvazzjoni għalih f'Alla!"

Imm'int, Mulej, tarka madwari, *
inti l-ġieħ tiegħi, int terfagħli rasi.
Jien b'lehen għoli l-Mulej insejjah; *
hu jwegħibni mill-għolja mqaddsa tiegħu.

Immur nimtedd u norqod; *
u nqum, għax il-Mulej iżommni.
Ma nibzax minn poplu shiħ
li jingema' madwari kontrija. *

Qum, Mulej, salvani, Alla tiegħi!

Int tajt bil-ħarta lill-għedewwa tiegħi kollha, *
lill-ħziena kissirtilhom snienhom.
Tiegħek, Mulej, ir-rebħa; *
il-barka tiegħek fuq il-poplu tiegħek.
Glorja.

Ant. 3: Int, Mulej, tarka madwari, int terfagħli rasi.

V/. Il-bniedem mhux bil-ħobż biss jgħix.

R/. İzda b'kull kelma li toħroġ minn fomm Alla.

LEZZJONI 1

Qari mill-Ktieb tal-Ezodu **Ez 5:1-6:1**

Il-moħqrija tal-poplu

F'dawk il-jiem: Mosè u Aron marru għand il-Fargħun u qalulu: “Hekk jgħid il-Mulej, Alla ta' İzrael: 'Halli l-poplu tiegħi jitlaq, u jagħmilli festa fid-deżert.’ ” İzda l-Fargħun wieġeb: “Min hu l-Mulej, biex jien nisma' minn kliemu u nħalli lil İzrael jitlaq? Il-Mulej ma nafx min hu, u 'l İzrael ma nħallihx jitlaq.” U huma wegħbuh: “Alla ta' l-Għebrej ġie quddiemna: Ħa mmorru tlitt ijiem mixi fid-deżert u noffru sagraficcji lil Alla tagħna, li ma jmurx iħebb għalina bil-pesta jew bis-sejf.” Is-sultan ta' l-Egittu wegħibhom: “Mosè u Aron, għaliex qegħdin tisfrattaw in-nies minn fuq xogħolhom? Morru fuq xogħolkom.” U l-Fargħun qalilhom ukoll: “Araw, il-poplu ta' din l-art kotran; u intom qegħdin twaqqfuhom mix-xogħol.”

Dakinhar il-Fargħun ordna ‘l dawk li jieħdu ħsieb ix-xogħol u 'l dawk ta' fuq il-ħaddiema, u qalilhom: “Tagħtux aktar tiben bħal qabel lin-nies biex jagħmlu l-madum; ħa jmorru huma jlaqqtu t-tiben. İzda agħtuhom madum x'jagħmlu daqskemm kienu jagħmlu qabel, tnaqqsulhom xejn, għax ma għandhomx x'jagħmlu; għalhekk qegħdin jgħajtu u jgħidu: 'Ħa mmorru u noffru sagraficcji lil Alla tagħna.' Lil dawn in-nies agħtuhom xogħol iebes ħalli jaħdmu u ma jagħtux widen għal kliem il-gideb.”

Għalhekk l-imgħallmin u dawk ta' fuq il-ħaddiema marru u qalulhom: “Hekk qal il-Fargħun: 'Ma nagħtikomx aktar tiben'. Morru intom, laqqtu t-tiben minn fejn issibuh, iżda x-xogħol ma għandu jonqos xejn”. U l-poplu

xtered ma' l-art kollha ta' l-Egittu biex jigbor il-qasbija flok it-tiben. U l-imghallmin kienu jghidulhom: “Aghmlu x-xoghol li ghandkom taghmlu kuljum, fil-jum tieghu, bhal meta kellkom it-tiben.” U dawk ta' fuq il-haddiema minn ulied Izrael, li ghamlulhom fuqhom l-imghallmin li jiehdusiebs ix-xoghol tal-Farghun, kienu jsawwtuhom u jghidulhom: “Ghaliex ma temmejtux ix-xoghol tal-madam li kellkom taghmlu, la illum u lanqas il-bierah?” U dawk ta' fuq il-haddiema minn ulied Izrael marru jilmintaw quddiem il-Farghun u jghidulu: “Ghaliex qiegħed taghmel hekk lill-haddiema tiegħek? Ma jagħtux tibben lilna, il-qaddejja tiegħek, mbağħad jghidulna naghmlu l-madam. Arahom imbağħad isawwtu l-qaddejja tiegħek. Il-ħtija hi ta' niesek.”

Imma hu wegibhom: “Intom ghazziena, ma ghandkomx x'taghmlu. Ghallhekk qegħdin tghidu: 'Ha mmorru u noffru s-sagrificċji lill-Mulej.' Issa fittxu morru aħdmu, tibben ma jagħtukomx, imma x-xoghol tal-madam tridu taghmluh.”

Dawk ta' fuq il-haddiema minn ulied Izrael raw li qegħdin ħazin meta qalulhom: “Ma ghandkom bl-ebda mod tnaqqsu mill-madam li ghandkom taghmlu kull jum, minn jum għal ieħor.” Meta ħarġu mingħand il-Farghun iltaqgħu ma' Mosè u Aron jistennewhom, u qalulhom: “Il-Mulej iħares fuqkom u jagħmel ħaqq: minħabba fikom il-Farghun u l-qaddejja tiegħu ma jistgħux iġerrhuna iżjed; tajtuhom is-sejffidejhom biex joqtluna.”

Mosè reġa' għand il-Mulej u qallu: “Sidi, ghaliex għamilt id-deni lil dan il-poplu? Ghaliex bghattni? Minn mindu mort inkellem lill-Farghun f'ismek, lil dan il-poplu għamillu iżjed ħsara u int ma ħlist bl-ebda mod il-poplu tiegħek!”

U l-Mulej wieġeb lil Mosè: “Issa tara x'naghmel lill-Farghun, għax bis-saħħa jkollu jibgħathom, u bis-saħħa jkeccihom 'il barra minn pajjiżu.”

RESPONSORJU ara Eż 5:1. 3

R/. Mosè mar għand il-Farghun u qallu: “Hekk jghid il-Mulej: * Ħalli l-poplu tiegħi jitlaq u jagħmilli festa fid-deżert!”

V/. Alla ta' l-Għebrej bağħatni għandek ħa ngħidlek: * “Ħalli l-poplu tiegħi jitlaq u jagħmilli festa fid-deżert!”

LEZZJONI II

Qari mid-Diskorsi ta' l-isqof Santu Wistin fuq is-salmi

*Fi Kristu konna ahna mgarrbin
fih ukoll negħlbu lix-xitan*

Isma', o Alla, l-ghajta tieghi, agħti widen għat-talba tieghi. Min qiegħed jgħidu dan? Qiegħed jitkellem qisu wiehed waħdu. Imma ara jekk hux waħdu: *Mit-truf ta' l-art lilek insejjah, meta nkun qalbi maqtugħa.* Mela m'huwiex waħdu. Imma qiegħed jitkellem wiehed għaliex Kristu huwa wiehed, u ahna lkoll membri tiegħu. Min hu dan il-wiehed li qiegħed isejjah minn truf l-art? Qiegħed isejjah minn truf l-art mhux ħlief dak il-wirt li Alla semma lil Ibnu meta qallu: *Itlobni, u jiena nagħtik il-ġnus b'wirtek, u truf l-art bi priża tiegħek.*

Mela dak li qiegħed isejjah minn truf l-art huwa l-wirt ta' Kristu, il-priża ta' Kristu, il-ġisem ta' Kristu, hija l-Knisja waħda ta' Kristu, din l-għaqda waħda li hi ahna. U x'inh i tghid? Kif ga għidtilkom: *Isma', o Alla, l-ghajta tieghi; agħti widen għat-talba tieghi; minn truf l-art lilek insejjah.* It-talba tieghi qiegħed nagħmilhiekk minn truf l-art, jiggifieri, minn kullimkien.

U għaliex sejjah lil Alla? Għax *qalbi maqtugħa* u mhawwad. Ried ifisser li kulhadd, fid-dinja kollha, jinsab mhux f'xi gloriya kbira, imma f'tigrib kbir.

Għax hajjitna sakemm għadna ntterru fuq din l-art, ma tistax teħles mit-tigrib; ma nistgħux nagħmlu pass 'il quddiem bla ma nkunu mgarrba, għax it-tigrib juri x'niswew; ma tistax tikseb il-premju jekk ma tirbaħx, ma tirbaħx jekk ma tissarax, u ma tissarax jekk ma jkollokx għedewwa u tigrib.

Għalhekk dan qiegħed isejjah mit-truf ta' l-art, għax hu magħfus. Izda l-Mulej m'hux se jtilqu; għax hu stess ried l-ewwel isir jixbah lilna, li ahna l-ġisem tiegħu, u ha ġisem bħal tagħna, li fih miet u reġa' qam u tela' s-sema, biex il-membri jqawwu qalbhom li huma wkoll għad imorru wara r-ras tal-ġisem kollu u jidhlu fejn dahlet hi qabilhom.

Meta ried ikun imgarrab mix-xitan, Kristu biddel lilna fih innifsu. Illum naqraw fl-Evangeliu li l-Mulej Ġesù Kristu kien imgarrab mit-tentatur fid-deżert. Tabilhaqq, kien Kristu li ggarrab mit-tentatur. Imma fi Kristu kont imgarrab int, għax minnek Kristu sar bniedem, u int minnu ħadt is-salvazzjoni; hu minnek ha l-mewt, u int minnu ħadt il-hajja; hu minnek ha z-zeblih, u int minnu ħadt il-ġieħ; mela hu minnek ha t-tigrib, u int minnu ħadt ir-rebħa.

Jekk fih konna ahna mgarrbin, fih ukoll negħlbu x-xitan. Int, li thares lejn Kristu mgarrab, kif ma tharix lej rebbieħ? Agħraf li int kont imgarrab fih, imma agħraf ukoll li inti rbaħt fih. Kieku ried, seta' ma jhallix lix-xitan jersaq lej; imma, kieku ma kienx imgarrab, ma kienx jgħallmek tirbaħ it-tigrib tiegħek.

RESPONSORJU ara Ġer 1:19; 39:18

R/. Huma jeħduha kontrik, imma ma jagħmlulek xejn; * Għax jiena miegħek, jgħid il-Mulej, biex neħilsek minnhom.

V/. M'intix se taqa' taħt is-sejf, u ħajtek tkun il-priża tiegħek. * Għax jiena miegħek, jgħid il-Mulej, biex neħilsek minnhom.

TALBA

O Alla li tista' kollox, bit-taħriġ ta' kull sena matul ir-Randan imqaddes agħtina li nifhmu dejjem iżjed il-misteru ta' Kristu, u li b'ħajja xierqa niksbu l-frott tiegħu. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Inbierku l-Mulej.

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-TIFHIR TA' SBIH IL-JUM

V/. O Alla, ejja eħlisni.
R/. Mulej, fittex għinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu. Hallelujah.

INNU

Mixħutin, Mulej, quddiemek,
insejħhulek u nitolbu
biex, la tiġi bħala Mħallef,
tbiegħed minna l-korla tiegħek.

Bi ħtijietna nqasna hafna
kontra t-tjieba kbira tiegħek:
iżda int, Mulej, aghdirna,
xerred fuqna grazzja w maħfra.

Ftakar, Sid ħanin, li aħna
opra tiegħek, għalkemm naqgħu;
thalli qatt ġieħ l-isem tiegħek
ikun mogħti lil ħaddieħor.

Warrab il-ħażin li ġmajna,
għin it-tajjeb tagħna w kattru,
biex inkunu nogħgħbu lilek
f'kull ma naghmlu, issa w dejjem.

Trinità qaddisa u mbierka,
Alla wieħed, 'tina l-grazzja
li b'għemejjel sħaħ u tajba
niġbru frott kotran ta'ħajja. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Mulej, imbierkek tul ħajti kollha, ngħolli jdejja u nsejjaħ ismek.

Salm 62 (63), 2-9

Alla, Alla tiegħi int; *
lilek herqan infittex.
Ruhi bilgħatx għalik, †
għalik imxennaq jiena, *
bħal art niexfa, maħruqa, bla ilma.
Għalhekk ġejt narak fit-tempju mqaddes tiegħek, *
biex nitgħaxxaq bis-setgħa u l-glorja tiegħek.
Għax it-tjieba tiegħek aħjar mill-ħajja, *
xufftejja jxandru t-tifhir tiegħek.

Għalhekk inbierkek tul ħajti kollha; *
ngħolli jdejja u nsejjaħ ismek.
Bħal b'ikel mill-aħjar li jsemmen nimtela, *
u jgħannilek fommi b'xufftejn ferrieħa,
meta, mimdud fuq friexi, fik niftakar, *
u naħseb fuqek fis-sahriet tal-lejl.
Għax int kont għajnuna għalija, *
għad-dell ta' gwenħajk ngħanni bil-ferħ.
Miegħek tingħaqad ruhi, *
int twezinni bil-leminja tiegħek.
Glorja.

Ant. 1: Mulej, imbierkek tul ħajti kollha, ngħolli jdejja u nsejjaħ ismek.

Ant. 2: Faħhru lil Alla bl-għana, u għolluh fuq kollox għal dejjem.

Kantiku (Dan 3,57-88.56)

Bierku, għemejjel kollha tal-Mulej, il-Mulej, *
faħhruh u għolluh għal dejjem.
Bierku, angli tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku, smewwiet, il-Mulej.
Bierku, ilmijiet kollha ta' fuq is-sema, il-Mulej; *
bierku, setgħat kollha, il-Mulej.
Bierku, xemx u qamar, il-Mulej; *
bierku, kwiekeb tas-sema, il-Mulej.

Bierku, xita u nida kollha, il-Mulej; *
bierku, irjieħ kollha, il-Mulej.
Bierku, nar u sħana, il-Mulej; *

bierku, bard u ksieħ, il-Mulej.
Bierku, nida u borra, il-Mulej; *
bierku, silġ u bard, il-Mulej.
Bierku, ġlata u silġ, il-Mulej; *
bierku, iljieli u ġranet, il-Mulej.
Bierku, dawl u dlam, il-Mulej; *
bierku, beraq u sħab, il-Mulej.

Ħa tbierek l-art il-Mulej, *
ħa tfahħru u tghollih ġhal dejjem.
Bierku, muntanji u ġholjiet, il-Mulej; *
bierku, kull ma jinbet fl-art, il-Mulej.
Bierku, ġhejun, il-Mulej; *
bierku, ibħra u xmajjar, il-Mulej.
Bierku, ħut kbir u kull ma jżiġġ fl-ilma, il-Mulej; *
bierku, tjur kollha ta' l-ajru, il-Mulej.
Bierku, bhejjem u mrieħel kollha, il-Mulej; *
bierku, ulied il-bnedmin, il-Mulej.

Bierek, Izrael, il-Mulej, *
fahħruh u ġholluh ġhal dejjem.
Bierku, qassisin tal-Mulej, il-Mulej; *
bierku qaddejja tal-Mulej, il-Mulej.
Bierku, spirti u rwieħ tal-ġusti, il-Mulej; *
bierku, qaddisin u intom ta' qalb umli, il-Mulej.
Bierku, Ħananija, Ġħazarija u Misael, il-Mulej, *
fahħruh u ġholluh ġhal dejjem.
Inbierku l-Missier u l-Iben u l-Ispirtu s-Santu; *
infahħruh u nġholluh ġhal dejjem.
Imbierek int, Mulej, fil-wisa' kollu tas-sema, *
ta' min jġhollik u jsebbħek fuq kollox ġhal dejjem.

Fl-aħħar ta' dan il-kantiku l-Glorja ma tingħadx.

Ant. 2: Fahħru lil Alla bl-ġhana, u ġholluh fuq kollox ġhal dejjem.

Ant. 3: Il-Mulej jitġħaxxaq bil-poplu tiegħu, u jsebbaħ il-fqajrin bir-rebħa.

Salm 149

Ghannu lill-Mulej ghanja ġdida: *
fil-ġemgħa ta' ħbiebu t-tifhir tiegħu
Ha jifrah Izrael bil-Ħallieq tiegħu, *
u jithennew ulied Sijon bis-sultan tagħhom
Ha jfahhru biż-żfin l-isem tiegħu, *
bid-daqq tat-tanbur u taċ-ċetra!
Għax il-Mulej jitgħaxxaq bil-poplu tiegħu, *
u jsebbah lill-fqajrin bir-rebħa.

Bil-glorja jithennew ħbiebu, *
u jaqbzu bil-ferħ fuq friexhom!
It-tifhir ta' Alla jkun fuq fommhom, *
u sjuf b'zewġt ixfar f'idejhom,
biex jistgħu jithallsu mill-ġnus, *
u jagħtu l-kastig lill-popli,
jorbtu bil-ktajjen is-slaten tagħhom, *
bi rbit tal-ħadid il-kbarat tagħhom,
jagħmlu minnhom il-ħaq q miktub għalihom: *
dan hu ġieħ għall-ħbieb tiegħu kollha.

Ant. 3: Il-Mulej jitgħaxxaq bil-poplu tiegħu, u jsebbah il-fqajrin bir-rebħa.

LEZZJONI QASIRA ara Neh 8:9. 10

Qaddis hu dan il-jum quddiem il-Mulej Alla tagħna; la titnehdus u la tibkux.
Għax dan hu jum qaddis quddiem Sidna; la ssewdus qalbkom, għax ferħ il-Mulej
hu l-qawwa tagħna.

RESPONSORJU QASIR

R/. Kristu, Bin Alla l-ħaj * Ħenn għalina. Kristu.

V/. Int li kont mishuq minħabba ħżunitna. * Ħenn għalina. Glorja. Kristu.

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Sena A

Il-bniedem mhux bil-ħobż biss jgħix imma b'kull kelma li toħroġ minn fomm
Alla.

Sena B

Ġesù mar fil-Galilija, ixandar il-Bxara t-tajba ta' Alla u jgħid: "Iż-żmien huwa mitmum u s-saltna ta' Alla waslet: indmu u emmnu fil-Bxara t-tajba".

Sena Ċ

Matul dawk il-jiem Ġesù ma kiel xejn, u mbagħad, meta għaddew, ħadu l-ġuħ.

Imbierek il-Mulej, Alla ta' Izrael, *
għaliex ġie jżur u jifdi l-poplu tiegħu,
u waqqaf għalina qawwa ta' salvazzjoni *
f'dar David, qaddej tiegħu,
bħalma kien wiegħed fl-imghoddi *
b'fomm il-profeti qaddisin tiegħu,
biex isalvana mill-għedewwa tagħna *
u minn idejn dawk kollha li jobogħduna.
B'hekk juri ħniena ma' missirijietna, *
u jiftakar fil-patt qaddis tiegħu,
fil-ħalfa li ħalef lil Abraham missierna, *
li jagħtina
li, meħlusin minn idejn l-għedewwa tagħna, *
naqduh bla biża'
tul ħajjitna kollha, *
bil-ġustizzja u l-qdusija quddiemu.
U inti, tfajjel, tissejjah profeta ta' l-Għoli; *
għax tmur qabel il-Mulej biex tnejjilu triqatu,
biex tgħarraf lill-poplu tiegħu bis-salvazzjoni, *
bil-maħfra ta' dnu biethom,
ħierġa mill-qalb ħanina ta' Alla tagħna, *
li jibagħtilna mill-għoli ż-żjara tax-Xemx tielgħa,
ħa jdawwal lil dawk li jinsabu
fid-dlamijiet u d-dell tal-mewt, *
ħa jmexxi l-passi tagħna fit-triq tas-sliem.
Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu,
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. **Ammen.**

Ant. tal-kantiku ta' Żakkarija:

Sena A

Il-bniedem mhux bil-hobż biss jgħix imma b’kull kelma li toħroġ minn fomm Alla.

Sena B

Ġesù mar fil-Galilija, ixandar il-Bxara t-tajba ta’ Alla u jgħid: “Iż-żmien huwa mitmum u s-saltna ta’ Alla waslet: indmu u emmnu fil-Bxara t-tajba”.

Sena Ċ

Matul dawk il-jiem Ġesù ma kiel xejn, u mbagħad, meta għaddew, hađu l-ġuħ.

PREĊI

Il-Feddej tagħna fit-tjieba tiegħu qalghalna mingħand il-Missier dan iż-żmien ta’ salvazzjoni. Inberkuh, u b’wiċċna fl-art nitolbuh u ngħidulu.

Mulej, oħloq fina spirtu ġdid.

Kristu, inti l-ħajja tagħna, li fil-magħmudija tajtna difna mistika miegħek u qajjimtna mill-ġdid għall-ħajja miegħek.

- għinna biex nibqgħu ngħixu dejjem f’ din il-ħajja ġdida.

Minn kull fejn għaddejt, Mulej, int kont tagħmel il-ġid lil kulhadd:

- qanqal lilna wkoll biex naħdmu bil-ħerqa għall-ġid tal-bnedmin kollha.

Mexxina int, Mulej, biex ilkoll inħabirku id f’ id u nibnu flimkien is-soċjetà tal-bnedmin fl-għaqda ta’ l-imħabba:

- biex qalb waħda flimkien nersqu dejjem lejn l-għaqda tagħna fis-sema.

Tabib tagħna tal-ġisem u r-ruħ, fejjaq il-ġrieħi ta’ qalbna:

- biex inkunu qawwija fit-tħabrik tagħna għall-qdusija.

Missierna

Talba

O Alla li tista’ kollox, bit-taħriġ ta’ kull sena matul ir-Randan imqaddes aġhtina li nifhmu dejjem iżjed il-misteru ta’ Kristu, u li b’ħajja xierqa niksbu l-frott tiegħu. B’Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma’ l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta’ dejjem. Ammen.

Għeluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.
Ammen.

IT-TALB TA' NOFS IL-JUM

V/. O Alla, ejja eħlisni.
R/. Mulej, fittex għinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu.

Fid-Disgha ta' filghodu

INNU

Megħjunin bid-dawl tal-fidi,
qalbna sħiħa fuq it-tama,
u bil-grazzja ta' l-imħabba,
ngħannu l-ġieħ u s-sebħ ta' Kristu.

Għaliex hu f'dis-siegha ttieħed
bħal ħaruf għas-sagrificċju;
tgħabba bis-salib, ħa jregġa'
lejh in-nagħġa li ntilfitlu.

Issa, mifdijin u ħielsa,
nersqu lejħ sabiex, kif b'demmu
ħassar il-kundanna tagħna,
hekk mid-dnub iżommna mbieghda.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,
lill-Missier u lill-Ispirtu;
jisma' t-talba fqajra tagħna,
Alla, Trinità qawwija. Ammen.

Ant. Il-Mulej bagħtilna żmien tajjeb biex nindmu u neħilsu minn dnubietna, għas-salvazzjoni tagħna.

F'Nofsinhar

INNU

Kien bil-għatx bħalissa Kristu,
li f'dal ħin ukoll ġie msallab;
għat-talb tagħna, jagħti lilna
l-għatx imbierek tal-ġustizzja.

Jalla nħossu l-ġuħ ġħal Sidna,
biex jitmagħna biħ innifsu:
xewqat tajba fina jnissel,
u jħarisna minn kull ħażen.

Bħala don, l-Ispirtu s-Santu
jagħti l-qawwa lit-talb tagħna,
ħalli nrażżnu l-ġibdiet koroh,
imma nħegġu ‘l qalbna bierda.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,
lill-Missier u lill-Ispirtu:
jisma’ t-talba fqajra tagħna
Alla, Trinità qawwija. Ammen.

Ant. Daqs kemm jien ħaj, jġħid il-Mulej, jien ma rridx il-mewt tal-bniedem il-ħażin, imma aktar jogħġobni li jerga’ lura minn triqatu u jġħix.

Fit-Tlieta ta’ wara nofsinhar

INNU

Ftit sigħat fadlilha, w taħrab
ma’ l-oħrajn din il-ġurnata;
ejjew mela nsejġħu l-isem
ta’ Ġesù w nitolbu maħfra.

Il-ħalliel, li stqarr htijietu,
qala’ l-grazzja mingħand Kristu;
bit-tifħir u l-qima tagħna,
aħna wkoll insibu l-ħniena.

Is-salib lill-mewt ixejjen,
u mid-dlam ġħad-dawl joħroġna;
huwa jneħħi l-ġħajb tal-ħażen,
biex tkun tidli r-ruħ bl-indafa.

Nitolbuh lil Kristu Sidna,
lill-Missier u lill-Ispirtu:

jisma' t-talba fqajra tagħna
Alla, Trinità qawwija. Ammen.

Ant. Ninqdew bl-armi tajba tal-qawwa ta' Alla, u nerħu ruħna f'idejh b'sabar kbir.

Salm 117 (118)

I

Faħħru l-Mulej, għaliex hu tajjeb, *
għax għal dejjem it-tjieba tiegħu!

Ha jgħidu wlied Izrael: *

"Għal dejjem it-tjieba tiegħu."

Ha tgħid dar Aron: *

"Għal dejjem it-tjieba tiegħu."

Ha jgħidu dawk li jibzġħu mill-Mulej: *

"Għal dejjem it-tjieba tiegħu."

Sejjaħt il-Mulej fid-dwejjaq tiegħi; *
u l-Mulej wegibni, u ħarigni fil-wisa'.

La l-Mulej miegħi, m'għandix għax nibza'; *
x'jista' jagħmilli l-bniedem?

Il-Mulej miegħi, hu l-għajjnuna tiegħi, *
u nħares b'wicċi minn quddiem
lejn l-għedewwa tiegħi.

Aħjar tiskenn fil-Mulej *
milli tittama fil-bnedmin.

Aħjar tiskenn fil-Mulej *
milli tittama fil-kbarat.

Glorja.

II

Il-ġnus kollha dawwruni; *
imma f'isem il-Mulej irbaħthom.

Dawwruni, minn kull naħa rassewni; *
imma f'isem il-Mulej irbaħthom.

Bħan-naħal daru miegħi, †
bħan-nar tax-xewk madwari jhegġu; *

imma f'isem il-Mulej irbaħthom.
B'saħħithom kollha imbuttawni biex naqa'; *
imma l-Mulej tani l-ghajnuna.
Qawwa tiegħi u għana tiegħi l-Mulej; *
hu kien għalija s-salvazzjoni tiegħi.
Għajat ta' ferħ u rebħ fl-gherejjex tat-tajbin: *
il-leminjia tal-Mulej għamlet hwejjeg ta' hila!

Il-leminjia tal-Mulej 'il fuq merfugħa, *
il-leminjia tal-Mulej għamlet hwejjeg ta' hila!
Ma mmutx, imma nibqa' ngħix, *
u nħabbar l-ghemejjel tal-Mulej.
Haqarni tassew il-Mulej, *
izda ma telaqnix għall-mewt.
Glorja.

III

Ifthuli l-bibien tal-gustizzja; *
ħa nidhol minnhom u nrodd ħajr lill-Mulej.
Dan hu bieb il-Mulej; *
il-gusti jidħlu minnu.

Nizzik ħajr talli wegibtni *
u kont għalija s-salvazzjoni tiegħi.
Il-gebla li warrbu l-bennejja *
saret il-gebla tax-xewka.
Bis-saħħa tal-Mulej seħħ dan: *
ħaġa ta' l-ghageb f'ghajnejna.
Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; *
ħa nifirħu u nithennew fih!

Ejja, nitolbuk, Mulej, salvana! *
Ejja, nitolbuk, Mulej, agħtina r-riżq!
Imbierek minn ġej f'isem il-Mulej! *
Inberkukom minn dar il-Mulej.

Jaħweh hu Alla; hu d-dawl tagħna. *
Tqassmu f'purcijsjoni, bil-friegħi f'idejkom, *
sa hdejn l-artal.

Alla tiegħi int, jien niżżik ħajr; *
Alla tiegħi, jien lilek inkabbar.

Faħħru l-Mulej, għaliex hu tajjeb, *
għax għal dejjem it-tjieba tiegħu!
Glorja.

Fid-Disgha ta' filghodu

Ant. Il-Mulej bagħtilna żmien tajjeb biex nindmu u nehilsu minn dnubietna, għas-salvazzjoni tagħna.

LEZZJONI QASIRA 1 Tess 4:1-7

Huti, intom ġa tgħallimtu mingħandna kif għandkom tgħixu biex togħġbu lil Alla, u tabilhaqq hekk qegħdin iġġibu ruħkom; imma aħna nitolbukom u nhegġukom fil-Mulej Ġesù biex tagħmlu xi haġa iżjed. Alla ma sejjhilniex biex ngħixu fiż-żina, imma fil-qdusija.

V/. Ohloq fija qalb safja, o Alla.

R/. U spirtu qawwi ġedded fija.

F'Nofsinhar

Ant. Daqs kemm jien ħaj, jgħid il-Mulej, jien ma rridx il-mewt tal-bniedem il-ħażin, imma aktar jogħġobni li jerga' lura minn triqatu u jgħix.

LEZZJONI QASIRA

Iż 30:15. 18

Hekk jgħid Sidi l-Mulej, il-Qaddis ta' Izrael: Meta terġġhu lura għandi u tistrieħu, intom issalvaw; fis-skieta u l-fiduċja qieghda l-qawwa tagħkom. Għalhekk il-Mulej jistenna biex jurikom tjubitu, u għalhekk hu jqum biex iħenn għalikom. Għax Alla ġust hu l-Mulej, u hieni kull min jittama fih.

V/. Dawwar wiċċek minn ħtiji.

R/. Hassar ħżuniti kollha.

Fit-Tlieta ta' wara nofsinhar

Ant. Ninq dew bl-armi tajba tal-qawwa ta' Alla, u nerħu ruħna f'idejh b'sabar kbir.

LEZZJONI QASIRA Dewt 4:29-31

Int tfittex lill-Mulej, Alla tiegħek, u ssibu, jekk tfittxu b'qalbek kollha u b'ruħek kollha. Fl-hemm tiegħek, meta jiġu fuqek dawn il-ħwejjeġ kollha li ħabbartlek, fl-aħħar mill-aħħar għad terġa' lura għand il-Mulej, Alla tiegħek, u inti tisma' minnu. Għax il-Mulej, Alla tiegħek, hu Alla ħanin; ma jitolqix, ma jeqirdix, anqas ma jinsa l-patt li għamel b'ħalfa ma' missirijietek.

V/. Is-sagrificċju tiegħi, o Alla, hu l-qalb niedma.

R/. Qalb maqsuma u sogħbiena ma twarrabhiex, o Alla.

Talba

O Alla li tista' kollox, bit-taħriġ ta' kull sena matul ir-Randan imqaddes aġtina li nifhmu dejjem iżjed il-misteru ta' Kristu, u li b'ħajja xierqa niksbu l-frott tiegħu. Bi Kristu Sidna. Ammen.

Inbierku l-Mulej

R/. Inroddu ħajr lil Alla.

IT-II GHASAR

V/. O Alla, ejja eħlisni.
R/. Mulej, fittex għinni.
Glorja. Kif kien mill-bidu.

INNU

Agħti widen, Mulej Alla,
nitolbuk bid-dmugh f' għajnejna:
nersqu lejk f' daż-żmien imqaddes
tar-Randan, sogħbiena u niedma.

Inti li tifli l-qalb tal-bniedem,
taf kemm hi ħilitna dgħajfa;
lejk induru, biex naqilgħu
grazzja w maħfra ta' ħtijietna.

Dnibna ħafna: jisgħobbina
minn kull ħażen li għamilna;
o Mulej ħanin, f' gieħ ismek
ağder, aħfer lil min naqsek.

Għinna nrazżnu lil ġisimna
f' dawn il-jiem, b' tagħkis u ċaħda,
sabiex ruħna wkoll tissaffa
minn kull tebgħa ta' l-imgħoddi.

Trinità qaddisa u mbierka,
Alla wieħed, 'tina l-grazzja
li b' għemejjel sħaħ u tajba
niğbru frott kotran ta' ħajja. Ammen.

SALMODIJA

Ant. 1: Lill-Mulej, Alla tiegħek, għandek tadura, u lilu biss taqdi.

Salm 109 (110):1-5, 7

Il-kelma tal-Mulej lil Sidi: *
"Oqgħod fuq lemin tiegħi,
sa ma nqieghed l-għedewwa tiegħek *
mirfes taħt riġlejk."
Ix-xettru tal-qawwa tiegħek
jibgħat il-Mulej minn Sijon: *
aħkem f'nofs l-għedewwa tiegħek.
Tiegħek is-setgħa sa minn twelidek
fuq l-għoljiet imqaddsa, *
sa minn qabel is-sebħ bħan-nida jien nissiltek.

Ħalef il-Mulej, u ma jisgħobx bih: *
"Inti qassis għal dejjem bħal Melkisedek!"
Sidi fuq leminija tiegħek, *
jidrob is-slaten f'jum il-qilla tiegħu.

Mill-wied jixrob fi triqtu, *
għalhekk jerfa' 'l fuq rasu.

Glorja lill-Missier, u lill-Iben, *
u lill-Ispirtu s-Santu.
Kif kien mill-bidu, issa u dejjem, *
u jibqa' għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Ant. 1: Lill-Mulej, Alla tiegħek, għandek tadura, u lilu biss taqdi.

Ant. 2: Issa hu ż-żmien it-tajjeb, issa hu jum is-salvazzjoni.

Salm 113A (114)

Meta ħareġ Iżrael mill-Egittu, *
Ġakobb minn poplu ta' Isien barrani,
Ġuda sar is-santwarju tiegħu, *
Iżrael is-saltna tiegħu.

Il-baħar rah u ħarab, *
il-Ġordan reġa' lura.
Qabzu bħal kbiex il-muntanji, *
u bħal ħrief il-għoljiet.
Xi ġralek, baħar, biex taħrab? *

Xi ġralek, Ġordan, biex terġa' lura?
Xi ġralkom, muntanji, biex taqbżu bħal kbiex, *
u intom, għoljiet, biex taqbżu bħal ħrief?
Triegħed, art, quddiem is-Sid, *
quddiem Alla ta' Ġakobb,
li jbidel il-blat f'għadira ilma, *
iż-żonqor f'għajn ta' ilma.
Glorja.

Ant. 2: Issa hu ż-żmien it-tajjeb, issa hu jum is-salvazzjoni.

Ant. 3: Issa aħna telgħin Ġerusalem, u jseħħ kull ma kitbu l-profeti fuq Bin il-bniedem.

Kantiku 1 Piet 2:21-24

Kristu bata għalikom, †
u ħallielkom eżempju,*
biex timxu fuq il-passi tiegħu.
Hu ebda dnuv ma għamel, *
u ebda qerq ma ħareġ minn fomm; *
meta għajruh, ma wegħibx bit-tagħjir; †
meta bata, ma qagħadx jhedded; *
imma ħalla f'idejn dak li jagħmel ħaqq bis-sewwa.

Tgħabba f'gismu bi dnuvietna *
sa fuq l-għuda tas-salib,
biex aħna mmutu għad-dnuviet †
u ngħixu għall-qdusija. *
Bil-ġrieħi tiegħu intom fiqtu.
Glorja.

Ant. 3: Issa aħna telgħin Ġerusalem, u jseħħ kull ma kitbu l-profeti fuq Bin il-bniedem.

LEZZJONI QASIRA

ara 1 Kor 9:24-25

Fl-istadju l-ġerrejja kollha jiġru, imma l-premjju jirbħu wiehed. Iġru, mela, ħalli tirbħu. Kull atleta kollox jieħu bil-qjies, u dawn biex jieħdu kuruna midbiela, imma aħna waħda li ma tidbielx.

RESPONSORJU QASIR

R/. Mulej, haress lejna u henn għalina * Għax dnibna kontra tiegħek. Mulej.

V/. Kristu, isma' t-talb umli tagħna. * Għax dnibna kontra tiegħek. Glorja. Mulej.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

Ġesù qal: "Itlaq xitan! Għax hemm miktub: Lill-Mulej Alla tiegħek għandek tadura, u lilu biss taqdi". U ara ġew l-angli jaqduh.

Sena B

Ishar fuqna, Salvatur etern, u thallix lit-tentatur jaqbadna bil-qerq tiegħu, għax int kont minn dejjem l-għajnuna tagħna.

Sena Ċ

Ix-xitan, meta temm dan it-tigrib kollu, telaq minn hdejh sa ma jasal il-waqt.

Ruħi tfahhar il-kobor tal-Mulej, *

u l-ispirtu tiegħi jifrah f'Alla s-Salvatur tiegħi,
għax hu xeħet għajnejh

fuq iċ-ċokon tal-qaddejja tiegħu. *

Iva, minn issa 'l quddiem

kull nisel jibda jsejjaħli hienja.

Għax is-Setgħani għamel miegħi hwejjeg kbar; *
qaddis hu l-isem tiegħu.

Il-ħniena tiegħu tinfirex f'kull żmien *

fuq dawk li jibzghu minnu.

Hu wera l-qawwa ta' driegħu, *

xerred lil dawk li huma mkabbra f'qalbhom.

Nizzel is-setgħana minn fuq it-tron tagħhom, *

u għolla ċ-ċkejknin.

Mela b'kull ġid lil min hu bil-ġuħ, *

u l-għonja bagħathom 'il barra b'xejn.

Ha ħsieb Izrael, qaddej tiegħu, *

għax ftakar fil-ħniena tiegħu

- bħalma wiegħed lil missirijietna - *

b'riżq Abraham u nisl u għal dejjem.

Glorja.

Ant. tal-kantiku ta' Marija:

Sena A

Ġesù qal: “Itlaq xitan! Għax hemm miktub: Lill-Mulej Alla tiegħek għandek tadura, u lilu biss taqdi”. U ara ġew l-angli jaqduh.

Sena B

Ishar fuqna, Salvatur etern, u tħallix lit-tentatur jaqbadna bil-qerq tiegħu, għax int kont minn dejjem l-għajjnuna tagħna.

Sena Ċ

Ix-xitan, meta temm dan it-tigrib kollu, telaq minn hdejh sa ma jasal il-waqt.

PREĊI

Alla l-Missier ried li, permezz tal-Verb tiegħu, il-poplu l-magħżul tiegħu jitwieled mill-ġdid miż-żerriegħa tal-ħajja li ma tithassarx u li tibqa' għal dejjem. Infahħruh, u nitolbuh b'qalb umli:

Henn għall-poplu tiegħek, Mulej.

Alla ħanin, aġhti widen għat-talb li qegħdin nagħmlulek għall-poplu kollu tiegħek:
- hegġeg fih ix-xewqa li jfittex l-għajxien veru tiegħu aktar fil-kelma tiegħek milli fl-ikel ta' l-art.

Għallimna nħobbu tassew bi mħabba qawwija lill-ulied kollha ta' din l-art ħelwa li tatna isimha u lill-bnedmin kollha bla ebda għażla:

- biex ngħinuhom jimxu dejjem 'il quddiem fis-sliem u l-ġid.

Ħares lejn it-trabi tagħna li ftit granet oħra jieħdu twelid ġdid bil-magħmudija:

- aġtathom is-saħħa li jkunu ġebel ħaj fil-bini tad-dar spiritwali tiegħek.

Inti bghatt lil Ġona biex ixandar l-indiema lin-nies ta' Ninwè:

- henn għal ħutna l-midinbin u semmgħalthom kelmtek f'qalbhom biex iduru lejk.

Imla lill-moribondi bit-tama biex iqawwu qalbhom għall-laqgħa tagħhom ma'

Kristu l-Imħallef:

- ilqa' lilhom u lill-mejtin kollha fis-saltna tiegħek biex jithennew bik għal dejjem.

Missierna

Talba

O Alla li tista' kollox, bit-taħriġ ta' kull sena matul ir-Randan imqaddes aġhtina li nifmu dejjem iżjed il-misteru ta' Kristu, u li b'ħajja xierqa niksbu l-frott

tiegħu. B'Ibnek Ġesù Kristu Sidna, li miegħek jgħix u jsaltan flimkien ma' l-Ispirtu s-Santu, Alla, għal dejjem ta' dejjem. Ammen.

Gheluq

Il-Mulej iberikna, iħarisna minn kull deni, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.
Ammen.

**TALBA TA' GHELUQ IL-JUM
WARA T-II GHASAR TAL-HDUD U
TAS-SOLENNITAJIET**

V. O Alla, ejja ehlisni.

R. Mulej, fittex għinni.

Glorja. Kif kien mill-bidu.

Fi żmien ir-Randan ma jingħadx Hallelujah.

*Wara dan il-versett tal-bidu tkun haġa tajba jekk isir l-eżami tal-kuxjenza, li fiċ-
ċelebrazzjoni fil-komun jista' jidhol fl-att penitenzjali skond il-formoli wżati fil-
Quddiesa.*

ATT PENITENZJALI

I. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad kulhadd flimkien jistqarr:

Nistqarr 'l Alla li jista' kollox,

u lilkom, ħuti, li jiena dnibt ħafna bil-ħsieb,

bil-kliem, bl-egħmil u billi ħallejt dmirijeti:

iħabbtu fuq sidirhom

ħtija tiegħi, ħtija tiegħi, bl-ikbar ħtija tiegħi.

Għalhekk nitlob lill-imqaddsa Marija dejjem Vergni,

lill-Angli u l-Qaddisin kollha,

u lilkom, Ħuti, biex titolbu għalija lill-Mulej Alla tagħna.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,

jaħfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R/. Ammen.

Jew

II. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Huti, ejjew nagharfu htijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħad:

V. Henn għalina, Mulej

R. Għax dnibna kontra tiegħek.

V. Uri lilna, Mulej, it-tjieba tiegħek.

R. U s-salvazzjoni tiegħek agħtina.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina Alla li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

Jew

III. *Issir l-istedina għall-penitenza.*

Ħuti, ejjew nagħarfu ħtijietna.

Isir ftit tas-skiet. Imbagħad jingħadu dawn l-invokazzjonijiet, jew oħrajn:

Int li kont mibgħut biex tfejjaq il-bnedmin ta' qalbhom niedma: Mulej, ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Int li ġejt biex issejjaħ il-midinbin: Kristu ħniena.

R. Kristu ħniena.

Int li qieghed fil-lemin tal-Missier, biex tidhol għalina: Mulej ħniena.

R. Mulej, ħniena.

Tingħata l-assoluzzjoni:

Ihenn għalina, Alla, li jista' kollox,
jahfrilna dnubietna, u jwassalna għall-ħajja ta' dejjem.

R. Ammen.

INNU

Wara dan il-jum li tajtna,
nitolbuk, ħallieq ta' kollox,
biex fit-tjieba kbira tiegħek
tgħasses fuqna u tieqaf magħna.

Fik u bik jistrieħu qlubna,
jibqgħu jħossu l-kenn ta' mħabbtek,
sabiex għada minn filgħodu
jisbħu jgħannu l-glorja tiegħek.

Bierek jiemna b'saħħa tajba,
żid il-ħegġa ta' ħajjitna,
u bid-dija tiegħek dawwal
dlam il-lejl li riesaq fuqna.

Isma' talbna, Missier twajjeb,
w int, Waħdieni tiegħu u daqsu,
li ta' dejjem hi saltnatkom
ma' l-Ispirtu farag tagħna. **Ammen.**

SALMODIJA

Barra Ż.GH.:

Ant. Taht ġwenħajh, tistkenn; ma tibzax mill-biza' tal-lejl.

Ż.GH.:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

Salm 90

Ghad-dell tal-Gholi

Araw, tajtkom is-setgha li tirfsu fuq is-sriep u skorpjuni (Lq 10, 19).

Int li tgħix għall-kenn ta' l-Għoli, *
li tgħammar għad-dell ta' dak li jista' kollox,
għid lill-Mulej: †
“Kenn tiegħi u qawwa tiegħi int, *
Alla tiegħi, jien fik nittama.”

Għax hu jehilsek mix-xibka tan-nassab, *
u mill-mard tal-mewt.
Bir-rix tiegħu jgħattik, *
u taht ġwenħajh tistkenn.
Ma tibzax mill-biza' tal-lejl, *
anqas minn vlegġa li tittajjar bin-nhar,
minn pesta li tixtered fid-dlam, *
jew minn marda li ġġib herba f'nofs in-nhar.

Elf ruħ jaqgħu maġenbek, *
u għaxart elef fuq lemintek
imma lejk id-deni ma jersaqx, *
għax tarka u korazza l-fedelta' tiegħu.
Int dan tarah biss b'għajnejk, *
tara l-ħlas li jieħdu l-ħżiena.
Għax int għandek il-Mulej kenn tiegħek, *
għamilt il-Għoli għamara tiegħek.

Ebda deni ma jigrilek, *
ebda ħsara ma tersaq lejn darek.

Għax l-angli tiegħu hu jibgħatlek, *
u jħarsuk fi triqatek kollha.
Fuq idejhom jerfghuk, *
li ma taħbatx ma' xi ġebbla riglek.
Fuq l-iljun u l-lifgħa int timxi, *
ferħ ta' ljun u serp int tirfes.

La tħabbej miegħi, jien neħilsu: *
la għaraf ismi, jiena nħarsu.
Hu jsejjahli, u jiena nwiegħbu; †
miegħu nkun fid-dwejjaq tiegħu, *
neħilsu u nerfagħlu ġieħu;
u b'għomor twil nimlieħ, *
nuriħ is-salvazzjoni tiegħi.

Glorja.

Barra Z.GĦ:

Ant. Taħt ġwenħajh tistkenn; ma tibzax mill-biża' tal-lejl.

Z.GĦ:

Ant. Hallelujah, hallelujah, hallelujah.

LEZZJONI QASIRA

Apok 22, 4-5

Jaraw wiċċ il-Mulej, u jkollhom ismu fuq ġbinhom. Lejl ma jkunx hemm iżjed, u ma jkunux jeħtieġu dawl ta' msiebaħ u dawl tax-xemx, għax il-Mulej Alla jkun jiddi fuqhom, u huma jsaltnu għal dejjem.

RESPONSORJU QASIR

Barra żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, * Jien nerħi ruħi. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa, * Jien nerħi ruħi. Glorja. F'idejk.

F'Ħadd il-Għid u l-ottava jingħad:

Ant. Dan hu l-jum li għamel il-Mulej; ħa nifirħu u nithennew fih! Hallelujah.

Fi żmien il-Għid:

R. F'idejk, Mulej, jien nerħi ruħi. Hallelujah, hallelujah. F'idejk.

V. Int teħlisni, Mulej, Alla tas-sewwa. * Hallelujah, hallelujah. Glorja. F'idejk.

Ant. Salvana, Mulej, u harisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž.Għ. hallelujah).

KANTIKU EVANGĒLIKU

Lq. 2,29-32

Kristu dawl tal-ġnus u glorja ta' Israel

Issa, o Sid, tista' tħalli l-qaddej tiegħek *
imur fis-sliem, skond kelmtok;
għaliex għajnejja raw *
is-salvazzjoni tiegħek,
li int hejjejt *
għall-popli kollha:
dawl biex idawwal il-ġnus, *
u glorja tal-poplu tiegħek Israel.

Glorja.

Ant. Salvana, Mulej, u harisna bin-nhar u bil-lejl, biex nishru ma' Kristu u nistrieħu fis-sliem. (Ž.Għ. hallelujah).

Talba

Nitolbu, Mulej, illum iċċelebrajna l-misteru tal-qawmien ta' Kristu mill-imwiet; issa nitlobuk il-grazzja li nistrieħu fis-sliem tiegħek u li tbiegħed minnha kull deni, biex nerġġu nqumu u nfaħħruk ferħana. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Jew, fis-solennitajiet barra l-Ħdud:

Nitolbu. Żur, Mulej, lil din id-dar, u bieghed minnha kull tnassis tal-għadu; jgħammru fiha l-anġli qaddisa tiegħek, biex iharsuna u jzommuna fis-sliem; u xerred dejjem il-barka tiegħek fuqna. Bi Kristu Sidna. **R. Ammen.**

Wara t-talba tingħad il-barka:

Il-Mulej li jista' kollox jagħtina lejl kwiet u tmiem tajjeb.

R. Ammen.

Fl-aħħarnett, mingħajr versett u talba, tingħad waħda mill-antifoni tal-Madonna.

Omm helwa ta' Kristu l-Feddej,
int bieb illi jagħti għas-sema,

int kewkba tal-baħar, Marija!
 Ħarisna mill-waqgħa, kun magħna,
għajnuna tal-poplu l-maħtur,
 li b'għageb nissilt 'il min ħalqek
fis-siegħa li lqajt it-tislina
 li tak Gabrijel, u bqajt xebba,
kif qabel, hekk wara t-tnissil.
 Ħenn, Omm, għal uliedek midinba.

jew

Is-sliem, o Sultana
 tas-sema, Sidt l-anġli;
int l-għerq u l-bieb safi
 mnejn ġie dawl id-dinja.
O Vergni gloriuża,
 ta' ġmiel u sbuħija,
is-sliem għalik! Itlob
 lil Kristu għalina.

jew

Sliem għalik, Sultana, omm tal-ħniena;
 ħajja, ħlewwa u tama tagħna, sliem għalik.
Lilek ingħajtu,
 għaliex aħna tturufnati, ulied Eva.
Lilek nitniehdu, aħna li nibku u nolfq
 f'dan il-wied ta' dmugħ.

Ejja, mela, avukata tagħna,
 dawwar lejna
 dawk il-għajnejn tiegħek tal-ħniena;
u wrina, wara dan it-turufnament,
 lil Ġesu', frott imbierek tal-ġuf tiegħek.
O Ħanina, o pija, o ħelwa Vergni Marija.

jew

Taħt il-ħarsien tiegħek nistkennu,
 Omm qaddisa ta' Alla:
la twarrabx minn quddiemek

it-talb li nagħmlulek fi htigijietna,
u eħlisna dejjem minn kull tigrib,
o Vergni glorjuża u mbierka.